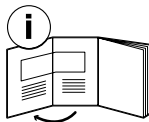


zenitech

POWERBANK

Powerbank	EN.....3
Chargeur de secours	FR.....7
Cargador auxiliar	ES.....11
Carregador de emergência	PT.....15
Bank energii	PL.....19
Nood-oplader	NL.....23
Notladegerät	DE.....27





This backup battery pack for smartphones, tablets and mp3/mp4 players is ideal for travel, long working days and leisure pursuits in off-grid areas. Resistant and shockproof, it will charge your devices wherever you are.

Important informations

Please read these instructions carefully before using the product for the first time. Be sure to follow the instructions to maintain reliability and extend the life of the product. HBF can not be held liable if the product is used improperly or the safety information and instructions below are not heeded. Please keep this manual for future reference and future users of this product.

For reasons of safety and the life span of the product, children and persons who have not read these instructions should not be allowed to use this device.

Use of the product

This Powerbank powers and recharges devices with working voltages of 5V $\approx$ (smartphones, tablets and mp3/mp4 players etc.). Any other use is unauthorized and may result in damage and/or injury. No claims resulting from improper use of the product will be admitted.

To prevent malfunction, do not connect the device charger outputs to the USB port of your computer or to a USB charger (mains, car, etc.).

Do not disassemble or attempt to repair the product, it does not contain any user-repairable parts. Any alteration, modification or attempt to repair the product will void the warranty.

Do not short circuit the device. Do not connect devices or equipment not designed to be connected to the backup charger. There is a risk of short circuiting the device. Do not handle this product with wet hands. Do not use water or chemicals to clean the appliance, only use a dry cloth.

Do not cover the product, it is normal for it to produce heat when in operation.

Do not use the appliance if it is visibly damaged. Do not use this product in water.

Make sure to charge and discharge the product once every month when in regular use. Keep the product charge below 50% during extended periods without use.

**Operating conditions:**

Between -10° C and 50° C max. during charging and between -10° C and 50° C max. when discharging with max. relative humidity of 90%. If you do not use the backup charger for long periods of time, please store it at between -10° C and 40° C at a max. of 90% relative humidity (for short periods). Please also charge the battery every 3 months or so during long periods of non-use to maintain full performance of your PowerBank.

**Caution :**

Do not use the unit in very cold, very hot or very humid conditions or in very dusty environments. Do not leave it in the sun. Avoid contact with flames. There is a risk of explosion!

**Fall/Impact:**

Protect the device from falls and impacts that may cause the product to malfunction. In case of damage or deformation, replace the equipment.

**Electrostatic discharge:**

This product is sensitive to electrostatic discharge. Please protect this device against electrostatic discharge.

**Recycling of batteries:**

Devices marked with this symbol are subject to European Directive 2013/56/EU.

Recycling of electronic products:

Devices marked with this symbol are subject to the European Directive 2012/19/EU. Do not immerse the battery in a liquid. Be sure to unplug the equipment after full charge, do not leave it plugged in. Do not short-circuit the battery poles. Keep away from children. Use only the supplied cord or equivalent cord with the same characteristics.

**DC Voltage****Contents**

1 x 10000mAh backup charger
1 USB-C / USB power cable (male / male)
1 Instructions for use
1 snap hook

Technical datas

Battery // 3.7V / 10000mAh (rechargeable)
Type of battery // Lithium-ion polymer
Input // 5V=2.0A
Output // 5V=2.1A max.
Average charging time // about 6h (using a 5V / 2.1A charger)
Charging / Discharging temperature // -10° C – +50° C
Colour // Black/Orange
Dimensions // W. 160 x H. 77 x D. 17mm
Weight // 250g
LED : 1.2W (0.2W x 6)



Before charging a device, make sure it is compatible with the PowerBank. Do not install near any heat sources such as radiators, hot air vents, stoves, or other devices that produce heat.

Supplied USB / USB-C cable length ~ 20cm

The supplied USB / USB-C cable can not be used to transfer data. It must only be used to charge the PowerBank to an external USB source or to charge a USB device to the PowerBank.

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| ① Charge your devices | ④ Flashlight switch / Charge test |
| ② Charge your powerbank | ⑤ LED flashlight |
| ③ Charge indicator | |

Operation**1. Charge / discharge status.**

Briefly press the button to display the charge level indicated by the light indicators on the device:

Charge status :

0%: No LEDs
1-25%: 1 LED
25-50%: 2 LEDs
50-75%: 3 LED
75-100%: 4 LEDs

Discharge status :

0%: No LEDs
1-25%: 1 LED
25-50%: 2 LEDs
50-75%: 3 LEDs
75-100%: 4 LEDs

2. Operating the lamp

- * Double click the button to turn on the LED lighting
- * Press briefly to turn on SOS mode
- * Press briefly again to turn off the light.

3. Start / Powerbank charging / Charge connected devices.**a) Recharging the Powerbank using a mains adapter**

When using for the first time, fully charge your product using the supplied power cable. Connect the male USB-C plug on the supplied power cable to the female USB-C port on the Powerbank as shown on the main diagram. Then connect the male USB plug on the supplied power cable to a standard USB port (on your computer) or to a USB charger (mains, car, etc.).

The LED indicator flashes when the battery is charging. All the LEDs are lit when the battery is fully charged. The Powerbank charging time depends on the power rating.

b) Recharging the Powerbank using solar power

Position the solar panel in full sunlight making sure it remains within the temperature limits and making sure there is enough light. This Powerbank can charge automatically in sunlight without any specific handling. The charge indicators will light de-

pending on your device's charge level and the automatic protection will stop charging when the battery is fully charged.

Solar mode charging should be used in an emergency as the panel's efficiency depends on natural conditions and unknown factors such as day and night, seasons, geographical location, altitude or sunlight. We recommend charging using the mains adapter.

c) Recharging devices using the Powerbank

This Powerbank has two USB outputs (2.1A max). There are several ways to charge your devices using the Powerbank:

- Solution 1 // Connect the USB cable supplied with the product to the Powerbank USB output and the other end of the cable to the USB-C socket on your device, charging starts automatically.
- Solution 2 // You can also use your own USB cable to connect the Powerbank (only on the USB output) to your device to be charged.



Conform to the applicable European directives



Used electrical products must not be disposed of with household waste. Please use special facilities to process them. Ask your local authority or sales outlet about recycling facilities near you.



DISPOSAL OF BATTERIES: This symbol indicates that the batteries and accumulators supplied with this product should not be treated as simple household waste.

To get rid of them safely, you can either take them to your dealer or drop them at the pickup points of the point-of-sale stores or your community's garbage collection depots. At the end of your life, remember to remove the batteries.



Class III device

Device in which protection against electric shock relies on its safety extra-low voltage supply (SELV) and in which voltages greater than SELV are not generated.



Product whose packaging is subject to a sorting order for recycling.



Do not incinerate

Made in the PRC

H.B.F
Z.I Bonzom
09270 Mazères - France

Powerbank = Backup charger

Cette batterie de secours pour smartphone, tablette et mp3/mp4, appareils photos etc. est idéale pour les voyages et les longues journées de travail ou de loisir loin d'un réseau électrique.

Résistant et anti choc, il vous permettra de recharger vos appareils où que vous soyez.

Informations importantes

Avant la première utilisation du produit, il convient de lire attentivement cette notice. Veuillez à respecter impérativement les indications données afin de conserver la fiabilité et assurer la pérennité du produit. La société HBF ne pourrait être tenue pour responsable si le produit faisait l'objet d'une utilisation non appropriée ou non conforme aux informations de sécurité et instructions ci-après. Merci de conserver cette notice pour toute utilisation ultérieure ou pour les futurs utilisateurs de ce produit. Pour des raisons de sécurité et de longévité du produit, les enfants et les personnes n'ayant pas pris connaissance de cette notice ne doivent pas être autorisées à utiliser cet appareil.

Utilisation du produit

Ce chargeur de secours (ou Powerbank) est destiné uniquement à des fins d'alimentation et de recharge de périphériques ayant une tension de fonctionnement de 5V $\equiv$ (smartphones, tablettes, lecteurs mp3/mp4 etc...). Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner dommages et/ou blessures. Aucune réclamation relative au produit résultant d'une utilisation non conforme ne pourra être prise en compte.

Afin d'éviter tout dysfonctionnement, veuillez ne pas connecter les sorties du chargeur de secours destinées à la recharge de vos appareils au port USB de votre ordinateur ou sur un chargeur USB (secteur, voiture...).

Ne pas démonter ni tenter de réparer le produit, car celui-ci ne contient pas de pièces réparables. Toute altération, modification ou tentative de réparation du produit annule tout droit à garantie.

Ne pas mettre l'appareil en court-circuit. Ne pas connecter des appareils ou dispositifs non conçus pour être reliés au chargeur de secours. Il y a un danger de court-circuit.

Ne pas manipuler ce produit avec les mains mouillées. Ne pas utiliser d'eau ou de produit chimique pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec.

Ne pas couvrir le produit, il est normal que celui-ci produise de la chaleur lorsqu'il est en fonctionnement.

Ne pas utiliser l'appareil s'il existe des dommages visibles sur celui-ci ou s'il est mouillé. Ne pas utiliser ce produit dans l'eau.

Veuillez à charger et décharger le produit 1 fois par mois lors d'utilisation périodique. Garder le produit avec une charge inférieure à 50% lors d'une non-utilisation prolongée.



Conditions de fonctionnement :

De -10°C à 50°C max. lors de la charge et de -10°C à 50°C max. lors de la décharge à 90% d'humidité max. Si vous n'utilisez pas le chargeur de secours pendant de longues périodes, veuillez le stocker à une température allant de -10°C à 50°C à 90% d'humidité max. (pour de courtes périodes). Veuillez également charger la batterie tous les 3 mois environ lors des longues périodes de non utilisation, afin de maintenir une performance totale de votre PowerBank.



Attention :

Ne pas utiliser l'appareil par temps très froid, chaud, humide ou dans des lieux où la poussière est importante. Ne pas laisser au soleil. Évitez tout contact avec une flamme. Risque d'explosion !



Chute / Choc :

Protégez l'appareil contre toute chute ou tout choc pouvant entraîner une défaillance du produit. En cas de dommage ou déformation, remplacez le matériel.



Décharge électrostatique :

Ce produit est sensible à la décharge électrostatique. Veuillez protéger cet appareil contre toute éventuelle décharge électrostatique.



Recyclage des batteries :

Les appareils marqués par ce symbole sont soumis à la directive européenne 2013/56/UE.

Recyclage des produits électroniques :

Les appareils marqués par ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/UE.

Ne pas plonger la batterie dans un liquide. Veillez à débrancher l'équipement après charge complète, ne pas le laisser branché. Ne pas court-circuiter les pôles de la batterie. Tenir éloigné des enfants. Utiliser uniquement le cordon fourni ou un cordon équivalent ayant les mêmes caractéristiques.



Tension en courant continu

Contenu

- 1 chargeur de secours 10000mAh
- 1 câble d'alimentation USB-C / USB (mâle / mâle)
- 1 notice d'utilisation.
- 1 mousqueton

Caractéristiques

Batterie // 3,7V / 10000mAh (rechargeable)
 Type de batterie // Polymère lithium-ion
 Entrée // 5V=2,0A
 Sortie // 5V=2,1A max
 Temps de charge moyen // 6h environ (avec un chargeur 5W/2,1A)
 Température de charge / décharge // -10°C – +50°C
 Coloris // Noir/Orange
 Dimensions // L. 160 x H. 77 x P. 17mm
 Poids // 250g
 LED // 1,2W (0,2W x 6)



Avant de charger un périphérique, assurez-vous qu'il soit compatible avec le PowerBank. N'installez pas le produit à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

Câble USB / USB-C fourni longueur ~ 20cm

Le câble USB / USB-C fourni ne peut pas être utilisé pour transférer des données. Il ne doit être utilisé que pour charger le PowerBank sur une source USB externe ou pour charger un périphérique USB sur le PowerBank.

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1 Chargez vos appareils | 4 Interrupteur torche/test de charge |
| 2 Chargez votre powerbank | 5 Lampe torche LED |
| 3 Indicateur de charge | |

Fonctionnement

1. Statut de charge / décharge.

Appuyez brièvement sur le bouton pour faire apparaître le niveau de charge, indiquée par les témoins lumineux présents sur l'appareil :

Statut de charge :

0% : Aucune LED
 1-25% : 1 LED
 25-50% : 2 LED
 50-75% : 3 LED
 75-100% : 4 LED

Statut d'utilisation :

0% : Aucune LED
 1-25% : 1 LED
 25-50% : 2 LED
 50-75% : 3 LED
 75-100% : 4 LED

2. Fonctionnement de la lampe

* Double cliquez sur le bouton pour allumer l'éclairage LED

* Appuyez brièvement pour activer le mode SOS

* Appuyez de nouveau brièvement pour éteindre la lampe.

3. Démarrage / Charge du PowerBank / Chargement des appareils connectés.

a) Recharge du Powerbank via adaptateur

Lors de la première utilisation, charger pleinement votre produit à l'aide du câble d'alimentation fourni. Connectez la prise USB-C mâle du câble d'alimentation fourni au port USB-C femelle du powerbank comme indiqué sur le schéma principal. Connectez ensuite la prise USB mâle du câble d'alimentation fourni à un port USB femelle standard (sur votre ordinateur) ou sur un chargeur USB (secteur, voiture...). L'indicateur LED clignote lorsque la batterie est en charge. Toutes les LED sont allumées lorsque la batterie est pleine. La durée de recharge du Powerbank dépend de la puissance de l'alimentation.

b) Recharge du Powerbank par le soleil

Posez le panneau soleil vers le ciel en plein soleil en vérifiant de rester dans la limites des températures et assurez-vous que l'éclairage soit suffisant. Ce Powerbank peut se charger automatiquement sous la lumière sans aucune manipulation. Les indica-

teurs de charge s'allumeront en fonction du niveau de charge de votre appareil et la protection automatique arrêtera la charge lorsque la batterie sera pleine.

La charge en mode solaire doit être utilisée en cas d'urgence, l'efficacité du panneau solaire dépend des conditions naturelles et des facteurs aléatoires comme le jour et la nuit, la saison, la latitude géographique, l'altitude l'ensoleillement, ... Nous vous recommandons de préférer la charge via l'adaptateur.

c) Recharge des produits par le Powerbank

Ce Powerbank est équipé de deux sorties USB (2,1A max). Il existe plusieurs possibilités pour recharger vos appareils grâce au Powerbank :

- Solution 1 // Connectez la prise USB du cordon fourni avec le produit à la sortie USB du Powerbank et l'autre extrémité du cordon à l'entrée USB-C de votre appareil, la recharge démarre automatiquement.

- Solution 2 // Vous pouvez également utiliser votre propre câble USB pour connecter le Powerbank (uniquement sur la sortie USB) avec votre appareil à recharger.



Conforme au(x) directive(s) Européenne(s) applicable(s)



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

ELIMINATION DES PILES/BATTERIES : Ce symbole indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Pour vous en débarrasser en toute sécurité, vous pouvez les rapporter à votre revendeur ou bien les jeter dans les points de collectes piles des magasins points de ventes ou dans les déchetteries de votre collectivité. En fin de vie de votre appareil, pensez à retirer les piles.



Appareil de classe III

Appareil dans lequel la protection contre les chocs électriques repose sur son alimentation sous très basse tension de sécurité (TBTS) et dans lequel ne sont pas générées des tensions supérieures à la TBTS



Produit dont l'emballage fait l'objet d'une consigne de tri en vue du recyclage.



Ne pas jeter au feu

Fabriqué en RPC

H.B.F
Z.I Bonzom
09270 Mazères - France

Powerbank = Chargeur de secours

Esta batería auxiliar para smartphone, tableta, mp3/mp4, cámara de fotos es ideal para los viajes y los largos días de trabajo u ocio lejos de una red eléctrica. Resistente y antichoque, le permitirá cargar sus aparatos donde quiera que se encuentre.

Información importante

Antes de utilizar por primera vez el producto, conviene leer atentamente estas instrucciones. Procure respetar imperativamente las indicaciones dadas con el fin de conservar la fiabilidad y garantizar una larga vida útil del producto. La sociedad HBF no podrá ser considerada responsable si el producto fuera objeto de una utilización no apropiada o no conforme a la información de seguridad y siguientes instrucciones. Gracias por conservar estas instrucciones para cualquier utilización posterior o para los futuros usuarios de este producto.

Por razones de seguridad y longevidad del producto, los niños y las personas que no hubieran leído estas instrucciones no deben estar autorizadas a utilizar este aparato.

Utilización del producto

Este cargador auxiliar (o Powerbank) está destinado únicamente a fines de alimentación y carga de periféricos que tienen una tensión de funcionamiento de 5V $\pm$ (smartphones, tabletas, mp3/mp4 etc...). Cualquier otra utilización se considerará no conforme y puede ocasionar daños y/o heridas. No podrá tomarse en cuenta ninguna reclamación relativa al producto resultante de una utilización no conforme.

Con el fin de evitar cualquier mal funcionamiento, no procure conectar las salidas del cargador auxiliar destinadas a cargar sus aparatos al puerto USB de su ordenador o a un cargador USB (sector, coche...).

No desmontar ni intentar reparar el producto, ya que éste contiene piezas reparables. Cualquier alteración, modificación o intento de reparación del producto cancela todo derecho a la garantía.

No poner el aparato en cortocircuito. No conectar aparatos o dispositivos no pensados para conectarse al cargador auxiliar. Existe un peligro de cortocircuito. No manipular este producto con las manos mojadas. No utilizar agua ni productos químicos para limpiar el aparato, utilice solamente un paño seco.

No cubrir el producto, es normal que éste produzca calor cuando está en funcionamiento.

No utilizar el aparato si presenta daños visibles o si está mojado. No utilizar este producto en el agua.

Asegúrese de cargar y descargar el producto una vez al mes si lo utiliza de forma periódica. Guarde el producto con una carga inferior al 50 % en usos no prolongados.



Condiciones de funcionamiento:

De -10°C a 50°C máx. durante la carga y de -10°C a 50°C máx. durante la descarga al 90% de humedad máx. Si no utiliza el cargador auxiliar durante largos períodos, procure almacenarlo a una temperatura comprendida entre -10°C a 40°C al 90% de humedad máx. (para cortos períodos). Procure también cargar la batería cada 3 meses aproximadamente durante los largos períodos de no utilización, con el fin de mantener un resultado total de su PowerBank.



Atención:

No utilizar el aparato por tiempo muy frío, caliente, húmedo o en lugares donde haya mucho polvo. No dejarlo al sol. Evite todo contacto con una llama. ¡Riesgo de explosión!



Chute / Choc :

Proteja el aparato contra cualquier caída o golpe que pudiese ocasionar un fallo del producto. En caso de daños o deformaciones, sustituir el equipo.



Descarga electrostática:

Este producto es sensible a la descarga electrostática. Procure proteger este aparato contra cualquier posible descarga electrostática.



Reciclaje de las baterías:

Los aparatos marcados con este símbolo están sujetos a la Directiva europea 2012/19/UE.

Reciclaje de los productos electrónicos:

Los aparatos marcados con este símbolo están sujetos a la Directiva europea 2012/19/UE.

No sumerja la batería en un líquido. Asegúrese de desenchufar el equipo después de la carga completa, no lo deje enchufado. No cortocircuite los polos de la batería. Mantener alejado de los niños. Utilice únicamente el cable suministrado o un cable equivalente con las mismas características.



Voltaje DC

Contenido

- 1 cargador auxiliar 10000mAh.
- 1 cable de alimentación USB-C / USB (macho / macho)
- 1 instrucciones de uso
- 1 mosquetón

Características

Batería // 3,7V / 10000mAh (recargable)

Tipo de batería // Polímero litio ión

Entrada // 5V=2,0A

Salida // 5V=2,1A max.

Tiempo de carga medio // 6h aproximadamente (con un cargador de 5W/2,1A)

Temperatura de carga / descarga // -10°C – +50°C

Color // Negro/Naranja

Dimensiones // L. 160 x A. 77 x P. 17mm

Peso // 250g

LED : 1.2W (0.2W x 6)



Antes de cargar un aparato, asegúrese que sea compatible con el PowerBank. No instale el aparato cerca de una fuente de calor, como un radiador, una entrada de aire caliente, un horno o cualquier otro aparato que genere calor.

Cable USB / USB-C de 20cm incluido

El cable USB / USB-C incluido no debe utilizarse para transferir datos. Debe utilizarse únicamente para cargar el Power Bank a partir de un USB externo o para cargar un aparato USB a partir del PowerBank.

- | | |
|--------------------------|--|
| 1 Carga tus dispositivos | 4 Interruptor linterna/prueba de carga |
| 2 Cargue su powerbank | 5 Linterna LED |
| 3 Indicador de carga | |

Funcionamiento

1. Estado de carga / descarga.

Pulse brevemente el botón para que se muestre el nivel de carga a través de los indicadores luminosos del dispositivo:

Estado de carga:

0 %: Ningún LED

1-25 %: 1 LED

25-50 %: 2 LED

50-75 %: 3 LED

75-100 %: 4 LED

Estado de uso:

0 %: Ningún LED

1-25 %: 1 LED

25-50 %: 2 LED

50-75 %: 3 LED

75-100 %: 4 LED

2. Funcionamiento de la lámpara

* Haga doble clic en el botón para encender las luces LED

* Pulse brevemente para activar el modo SOS

* Pulse de nuevo brevemente para apagar la lámpara.

3. Comienzo/Carga del Powerbank/Carga de los aparatos conectados.

a) Recarga del Powerbank a través de un adaptador

Antes del primer uso, cargue por completo el producto con el cable de alimentación suministrado. Conecte la toma USB-C macho del cable de alimentación suministrado al puerto USB-C hembra del Powerbank, tal y como se indica en el diagrama principal. Seguidamente, conecte la toma USB macho del cable de alimentación proporcionado a un puerto USB hembra estándar (en su ordenador) o en un cargador USB (sector, coche...).

El indicador LED parpadea cuando la batería se está cargando. Todos los LED se encienden cuando la batería está completamente cargada. La duración de carga del Powerbank depende de la potencia de la alimentación.

b) Recarga del Powerbank mediante luz solar

Coloque el panel solar hacia el cielo buscando la luz solar directa y procurando permanecer dentro de los límites de temperatura. Asegúrese de que la iluminación sea suficiente. Este Powerbank se puede cargar automáticamente bajo la luz sin ningún

tipo de manipulación. Los indicadores de carga se iluminarán en función del nivel de carga del dispositivo, y la protección automática detendrá la carga cuando la batería esté completamente llena.

La carga en modo solar debe utilizarse en caso de emergencia; la eficacia del panel solar depende de las condiciones naturales y de factores ambientales como el día y la noche, la estación, la latitud geográfica, la altitud, la insolación, etc. Le recomendamos dar preferencia a la carga mediante adaptador.

b) Carga de los productos por el Powerbank

Este Powerbank está equipado con dos salidas USB (2,1 A máx.). Existen varias posibilidades para cargar sus aparatos gracias al Powerbank:

- Solución 1 // Conecte la toma USB del cordón proporcionado con el producto a la salida USB del Powerbank y la otra extremidad del cordón a la entrada USB-C del aparato, la carga comienza automáticamente.
- Solución 2 // También puede utilizar su propio cable USB para conectar el Powerbank (únicamente a la salida USB) al dispositivo que desee cargar.



Conforme con las directivas europeas aplicables.



Los productos eléctricos usados no deben desecharse con las basuras domésticas. Procure utilizar las instalaciones específicas previstas para tratarlos. Infórmese dirigiéndose a las autoridades locales o al minorista para conocer el camino a seguir en materia de reciclaje.

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS: este símbolo indica que las baterías y los acumuladores que se suministran con este producto no deben tratarse como simples desechos domésticos.

Para deshacerse de ellos de manera segura, puede llevarlos a su distribuidor o dejarlos en los puntos de recolección de las tiendas en los puntos de venta o en los depósitos de recolección de basura de su comunidad. Al final de tu vida, recuerda retirar las baterías.



Aparato de clase III

Aparato en el que la protección contra descargas eléctricas se basa en su suministro de seguridad de voltaje muy bajo (SELV) y en el que no se generan voltajes mayores que SELV



Producto cuyo embalaje está sujeto a un orden de clasificación para su reciclaje.



No tirar al fuego

Fabricado en China

H.B.F
Z.I Bonzom
09270 Mazères - France

Powerbank = Cargador auxiliar

Esta bateria de emergência para smartphone, tablet e mp3/mp4 é ideal para as viagens e os longos dias de trabalho ou de lazer sem rede elétrica. Resistente e anti-choque, permite-lhe recarregar os seus aparelhos onde quer que esteja.

Informações importantes

Antes da primeira utilização do produto, deve ler atentamente estas instruções. Certifique-se de observar as indicações dadas para manter a fiabilidade e garantir a longa vida útil do produto. A sociedade HBF não poderá ser responsabilizada se o produto for sujeito a um uso inadequado ou não em conformidade com as informações de segurança e instruções que seguem. Conservar as instruções para consulta posterior ou para os futuros utilizadores deste produto.

Por razões de segurança e longevidade do produto, as crianças e pessoas que não leram as instruções não devem ser autorizadas a utilizar este aparelho.

Utilização do produto

Este carregador de emergência (ou Powerbank) destina-se exclusivamente para fins de alimentação e de recarga de periféricos com uma tensão de funcionamento de 5V $\equiv$ (smartphones, tablets, leitores mp3/mp4, etc.). Qualquer outra utilização é considerada imprópria e pode causar danos e/ou lesões. Nenhuma queixa relativa ao produto resultante de um uso impróprio poderá ser tida em conta.

Para prevenir maus funcionamentos, não ligar as saídas do carregador de emergência destinadas para a recarga dos seus aparelhos à porta USB do seu computador ou a um carregador USB (rede elétrica, carro...).

Não desmontar ou tentar reparar o produto uma vez que não contém peças reparáveis. Qualquer alteração, modificação ou tentativa de reparação do produto anula todos os direitos da garantia.

Não colocar o aparelho em curto-circuito. Não ligar aparelhos ou dispositivos que não foram concebidos para serem conectados ao carregador de emergência. Existe um perigo de curto-circuito. Não manusear este produto com as mãos molhadas. Não usar água ou produtos químicos para limpar o aparelho, usar apenas um pano seco. Não cobrir o produto, é normal que este produza calor quando está em funcionamento.

Não usar o aparelho se houver danos visíveis ou se estiver molhado. Não usar este produto na água.

Certificar-se de carregar e descarregar o produto 1 vez por mês durante a utilização periódica. Manter o produto com uma carga inferior a 50% quando não estiver a ser utilizado durante um longo período de tempo.



Condições de funcionamento:

De -10°C a 40°C máx. durante a carga e de -10°C a 40°C máx. durante a descarga a 90% de humidade máx. Se não utilizar o carregador de emergência por longos períodos, armazená-lo a uma temperatura variando entre -10°C e 40°C a 90% de humidade máx. (por curtos períodos). Carregar também a bateria a cada 3 meses (aprox.) aquando de longos períodos de não utilização para manter o desempenho total do seu Powerbank.



Atenção:

Não usar o aparelho em ambientes muito frios, quentes, húmidos ou em locais com excesso de pó. Não deixar ao sol. Evitar o contacto com uma chama. Risco de explosão!



Queda / Choque:

Proteger o aparelho contra quedas ou choques que podem causar uma avaria do produto. Em caso de dano ou deformação, substitua o equipamento.



Descarga eletrostática:

Este produto é sensível à descarga eletrostática. Proteger este aparelho contra uma possível descarga eletrostática.



Reciclagem das baterias:

Os aparelhos marcados com este símbolo estão sujeitos à Diretiva Europeia 2013/56/UE.

Reciclagem dos produtos eletrônicos:

Os aparelhos marcados com este símbolo estão sujeitos à Diretiva Europeia 2012/19/UE.

Não mergulhe a bateria em um líquido. Certifique-se de desconectar o equipamento após a carga completa, não o deixe conectado. Não provoque curto-circuito nos polos da bateria. Mantenha longe das crianças. Use apenas o cabo fornecido ou cabo equivalente com as mesmas características.



Tensão DC

Conteúdo

- 1 carregador de emergência 10000mAh.
- 1 cabo de alimentação USB-C / USB (macho / macho)
- 1 manual de utilização.
- 1 gancho de engate

Características

Bateria // 3,7V / 10000mAh (recarregável)

Tipo de bateria // Polímero lítio-ion

Entrada // 5V=2,0A

Saída // 5V=2,1A max.

Tempo médio de carga // aprox. 6h (com um carregador de 5W/2,1A)

Temperatura de carga / descarga // -10°C – +50°C

Cor // Preto/Laranja

Dimensões // C. 160 x A. 77 x P. 17mm

Peso // 250g

LED : 1.2W (0.2W x 6)



Antes de colocar a carga qualquer periférico USB, certifique-se que este é compatível com o PowerBank. Não instale o artigo na proximidade de qualquer fonte de calor, como um radiador, uma entrada de ar quente, um forno ou todo e qualquer aparelho que produza calor.

Cabo USB/USB-C incluído comprimento 20cm

O cabo USB/USB-C incluído não pode ser utilizado para transferência de dados. Só deverá ser utilizado para carregar o PowerBank numa fonte USB externa ou para carregar um periférico USB no PowerBank.

- | | |
|------------------------------|--|
| 1 Carregue seus dispositivos | 4 Interruptor de lanterna / teste de carga |
| 2 Carregue seu powerbank | 5 Lanterna LED |
| 3 Indicador de carga | |

Funcionamento

1. Estado da carga / descarga.

Pressionar brevemente o botão para exibir o nível de carga, indicado pelos indicadores luminosos presentes no aparelho:

Estado da carga:

0%: Nenhum LED
1-25%: 1 LED
25-50%: 2 LED
50-75%: 3 LED
75-100%: 4 LED

Estado de utilização:

0%: Nenhum LED
1-25%: 1 LED
25-50%: 2 LED
50-75%: 3 LED
75-100%: 4 LED

2. Funcionamento da lâmpada

* Clicar duas vezes no botão para ligar a iluminação LED

* Pressionar brevemente para ativar o modo SOS

* Pressionar de novo brevemente para desligar a lâmpada.

3. Arranque / Carga do Powerbank / Carregamento dos aparelhos conectados

a) Recarga do Powerbank através do adaptador

Na primeira utilização, carregar totalmente o seu produto utilizando o cabo de alimentação fornecido. Conectar a tomada USB-C macho do cabo de alimentação fornecido à porta USB-C fêmea do powerbank como indicado no esquema principal. Em seguida, conectar a tomada USB macho do cabo de alimentação fornecido a uma porta USB fêmea standard (no seu computador) ou num carregador USB (rede elétrica, carro, etc.).

O indicador LED pisca quando a bateria está a carregar. Todos os LEDs acendem quando a bateria está cheia. O tempo de recarga do Powerbank depende da potência da alimentação.

b) Recarga do Powerbank através do sol

Colocar o painel solar em direção ao céu em plena luz solar, certificando-se de permanecer dentro dos limites de temperatura e com uma iluminação suficiente. Este Powerbank pode ser carregado automaticamente sob a luz sem qualquer manipulação.

lação. Os indicadores de carga acenderão de acordo com o nível de carga do seu aparelho e a proteção automática parará a carga quando a bateria estiver cheia. A carga em modo solar deve ser usada em caso de emergência, a eficiência do painel solar depende das condições naturais e dos fatores aleatórios, tais como dia e noite, a estação do ano, a latitude geográfica, a altitude, a luz solar, etc. Recomendamos que opte preferencialmente pela carga através do adaptador.

c) Recarga dos produtos pelo Powerbank

Este Powerbank está equipado de duas saídas USB (2,1A máx.). Existem várias possibilidades para recarregar os seus aparelhos graças ao Powerbank:

- Solução 1 // Conectar a tomada USB do cabo fornecido com o produto à saída USB do Powerbank e a outra extremidade do cabo à entrada USB-C do seu aparelho, a recarga inicia-se automaticamente.
- Solução 2 // Pode também usar o seu próprio cabo USB para conectar o Powerbank (unicamente à saída USB) ao seu aparelho a recarregar.



Em conformidade com a(s) diretiva(s) europeia(s) aplicável(eis)



Os produtos elétricos usados não devem ser eliminados junto com o lixo doméstico. Usar os meios específicos previstos para a sua reciclagem. Informe-se junto das autoridades locais ou do revendedor para conhecer os trâmites a seguir em matéria de reciclagem.



ELIMINAÇÃO DAS BATERIAS: Este símbolo indica que as baterias e acumuladores fornecidos com este produto não devem ser tratados como lixo doméstico simples.

Para se livrar deles com segurança, você pode levá-los ao seu revendedor ou deixá-los nos pontos de coleta das lojas do ponto de venda ou nos depósitos de coleta de lixo da sua comunidade. No final da sua vida, lembre-se de remover as baterias.



Aparelho de classe III

Aparelho em que a proteção contra choques elétricos depende de sua segurança de tensão extra baixa (SELV) e na qual não são geradas voltagens superiores a SELV



Produto cuja embalagem está sujeita a uma ordem de classificação para reciclagem.



Não colocar no fogo

Fabricado na China

H.B.F
Z.I Bonzom
09270 Mazères - France

Powerbank = Carregador de emergência

Przenośny bank energii do smartfona, panel dotykowy i mp3/mp4 jest doskonałym rozwiązaniem w trakcie podróży i długich dni pracy lub odpoczynku z dala od sieci energetycznej. Odporny i odporny na wstrząsy powerbank pozwoli naładować urządzenia gdziekolwiek będziesz.

Ważne informacje

Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Należy bezwzględnie przestrzegać podanych wskazówek, aby zachować sprawność i długą trwałość urządzenia. Firma HBF nie może być pociągnięta do odpowiedzialności, jeżeli urządzenie było nieprawidłowo użytkowane lub niezgodnie z zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami poniżej. Należy zachować niniejszą instrukcję do wglądu lub dla przyszłych użytkowników tego urządzenia.

Ze względów bezpieczeństwa i w celu zapewnienia trwałości urządzenia, dzieci oraz osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją nie powinny używać urządzenia.

Użytkowanie urządzenia

Bank energii (lub powerbank) jest przeznaczony wyłącznie do zasilania energią i ładowania urządzeń pracujących pod napięciem 5V (smartfon, dotykaj tabletów, odtwarzacz mp3/mp4 itp.). Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować szkody i/lub zranienia. Reklamacja urządzenia, które było użytkowane w sposób niewłaściwy, nie będzie uwzględniana.

Aby uniknąć błędów, nie należy podłączać wyjść banku energii przeznaczonych do ładowania urządzeń do portu USB komputera lub do ładowarki USB (gniazdo sieciowe, samochodowe...).

Nie należy demontować ani próbować naprawiać urządzenia, ponieważ nie posiada ono części do naprawy. Jakakolwiek zmiana, modyfikacja lub próba naprawy urządzenia spowoduje anulowanie gwarancji.

Nie powodować zwarcia urządzeniem. Nie podłączać urządzeń ani przedmiotów nieprzeznaczonych do podłączenia do banku energii. Ryzyko zwarcia. Nie manipulować urządzeniem mokrymi rękoma. Nie używać wody lub środka chemicznego do czyszczenia urządzenia. Używać wyłącznie suchej szmatki.

Nie zakrywać urządzenia. Urządzenie w czasie pracy wytwarza ciepło.

Nie używać urządzenia, jeżeli posiada widoczne uszkodzenia lub jest mokre. Nie używać urządzenia w wodzie.

Podczas okresowego użytkowania należy ładować i rozładowywać produkt 1 raz w miesiącu. W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu produktu, należy utrzymać poziom naładowania poniżej 50%.



Warunki działania:

Od -10°C do maks. 50°C w trakcie ładowania i od -10°C do maks. 50°C w trakcie przekazywania energii przy wilgotności 90% maks. Jeżeli bank energii nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go w temperaturze od -10°C do 40°C przy wilgotności 90% maks. (przez krótki okres czasu). Należy również ładować akumulator co około 3 miesiące w przypadku długich okresów nieużytkowania, aby zapewnić całkowitą wydajność powerbanku.



Uwaga:

Nie używać urządzenia w niskiej temperaturze, w wysokiej temperaturze, w wysokiej wilgotności lub w środowisku o dużym zapyleniu. Nie wystawiać urządzenia na słońce. Unikać wszelkiego kontaktu z ogniem. Ryzyko wybuchu!



Upadek / Uderzenie:

Chronić urządzenie przed upadkiem lub uderzeniem, które mogłyby spowodować uszkodzenie urządzenia. W przypadku uszkodzenia lub odkształcenia wymienić materiał.



Wyładowanie elektrostatyczne:

Urządzenie jest wrażliwe na wyładowanie elektrostatyczne. Chronić urządzenie przed ewentualnymi wyładowaniami elektrostatycznymi.



Recykling akumulatorów:

Urządzenia oznaczone tym symbolem podlegają dyrektywie europejskiej 2013/56/WE.

Recykling urządzeń elektronicznych:

Urządzenia oznaczone tym symbolem podlegają dyrektywie europejskiej 2012/19/WE. Nie zanoszą baterii w płynie. Pamiętaj, aby odłączyć sprzęt po pełnym naładowaniu, nie pozostawiaj go podłączonego. Nie zwieraj biegunów akumulatora. Trzymaj z dala od dzieci. Używaj tylko dostarczonego przewodu lub równoważnego przewodu o takich samych właściwościach.



Napięcie DC

Pojemność

- 1 bank energii 10000 mAh.
- 1 kabel zasilania USB-C / USB (męski / żeński)
- 1 instrukcja obsługi.
- 1 karabińczyk.

Parametry techniczne

Akumulator // 3,7 V / 10000 mAh (wielokrotnego ładowania)
 Rodzaj akumulatora // Polimer litowo-jonowy
 Wejście // 5 V $\pm$ 2.0A
 Wyjście // 5 V $\pm$ 2.1 A maks.
 Średni czas ładowania // około 6 godz. (z ładowarką 5V/2.1A)
 Temperatura ładowania / przekazywania energii // -10°C – +50°C
 Kolor // Czarny/ Pomarańczowy
 Wymiary // dł. 160 x sz. 77 x gł. 17 mm
 Masa // 250 g
 LED : 1.2W (0.2W x 6)



Przed podłączeniem urządzenia do ładowania należy upewnić się, czy jest ono kompatybilne z PowerBank. Nie należy umieszczać PowerBank w pobliżu źródeł ciepła takich jak kaloryfer, dopływ gorącego powietrza, piec czy inne urządzenie emitujące ciepło.

Kabel USB/USB-C dł. 20cm

Kabel USB/USB-C znajdujący się w zestawie nie może być wykorzystywany do transferu danych, a jedynie do ładowania PowerBank na zewnętrznym urządzeniu USB czy ładowania urządzeń USB z PowerBank.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Naładuj swoje urządzenia | 4 Wylłącznik latarka/test obciążenia |
| 2 Naładuj swój powerbank | 5 Latarka LED |
| 3 Wskaźnik naładowania | |

Działanie

1. Stan ładowania / rozładowania.

Naciśnąć krótko przycisk, aby wyświetlić poziom naładowania, sygnalizowany za pomocą diod na przycisku:

Stan naładowania:

0%: 0 diod LED
 1-25%: 1 dioda LED:
 25-50%: 2 diody LED:
 50-75%: 3 diody LED:
 75-100%: 4 diody LED:

Stan podczas użytkowania:

0%: 0 diod LED
 1-25%: 1 dioda LED:
 25-50%: 2 diody LED:
 50-75%: 3 diody LED:
 75-100%: 4 diody LED:

2. Działanie latarki

- * Kliknij dwukrotnie przycisk, aby włączyć oświetlenie LED
- * Naciśnij krótko, aby włączyć tryb SOS
- * Naciśnij ponownie krótko przycisk, aby wyłączyć latarkę.

3. Włączenie / ładowanie powerbanku / ładowanie podłączonych urządzeń.

a) Ładowanie powerbanku za pomocą zasilacza

Przed pierwszym użyciem, należy całkowicie naładować produkt za pomocą dołączonego kabla zasilającego. Podłączyć wtyk USB-C dołączonego kabla zasilającego do gniazda USB-C powerbanku, jak pokazano na schemacie głównym. Następnie podłączyć wtyk USB dołączonego kabla zasilającego do standardowego gniazda USB (w komputerze) lub do ładowarki USB (sieciowej, samochodowej...).

Wskaźnik LED miga podczas ładowania akumulatora. Gdy akumulator jest pełny, świecą się wszystkie diody LED. Czas ładowania powerbanku zależy od mocy zasilania.

b) Ładowanie powerbanku za pomocą energii słonecznej

Ustaw panel słoneczny na słońcu, upewniając się, że temperatura jest w dopuszczalnych granicach oraz że nasłonecznienie jest wystarczające. Powerbank ładuje się automatycznie w świetle, bez żadnych dodatkowych czynności. Diody poziomu naładowania zaświecą się zgodnie z poziomem naładowania urządzenia, a zabez-

pieczenie automatyczne zatrzyma ładowanie, po pełnym naładowaniu akumulatora. Ładowanie w trybie słonecznym powinno być stosowane awaryjnie. Skuteczność panelu słonecznego zależy od warunków naturalnych i innych czynników, takich jak dzień i noc, pora roku, szerokość geograficzna, wysokość, nasłonecznienie itp. Zalecamy ładowanie za pomocą zasilacza.

c) Ładowanie urządzeń podłączonych do powerbanku

Powerbank jest wyposażony w 2 wyjścia USB (maks. 2,1 A). Istnieje kilka możliwości naładowania Twoich urządzeń przy pomocy powerbanku:

- Możliwość 1 // Podłącz wtyk USB dołączonego kabla do wyjścia USB w powerbanku, a drugi koniec kabla do wejścia USB-C w urządzeniu, ładowanie rozpocznie się automatycznie.
- Możliwość 2 // Możesz również użyć własnego kabla USB do podłączenia powerbanku (tylko do wyjścia USB) do Twojego urządzenia w celu naładowania.



Zgodność z odpowiednimi dyrektywami europejskimi



Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Proszę pamiętać o stosowaniu odpowiednich procedur usuwania odpadów. Wszelkich informacji na temat recyklingu można zasięgnąć w odpowiednich instytucjach lokalnych.



UTYLIZACJA BATERII: Ten symbol oznacza, że baterie i akumulatory dostarczone z tym produktem nie powinny być traktowane jako zwykłe odpady domowe.

Aby się ich bezpiecznie pozbyć, możesz zabrać je do swojego dealera lub upuścić w punktach odbioru w punktach sprzedaży lub w punktach zbiórki śmieci w Twojej społeczności. Pod koniec życia pamiętaj o wyjęciu baterii.



Urządzenie klasy III

Aparatura, w której ochrona przed porażeniem elektrycznym opiera się na bezpiecznym, bardzo niskim napięciu zasilania (SELV) i w których nie są generowane napięcia większe niż SELV.



Produkt, którego opakowanie podlega sortowaniu w celu recyklingu.



Nie wrzucać do ognia

Wyprodukowano w Chinach

H.B.F

Z.I Bonzom

09270 Mazères - France

Powerbank = Bank energii

Deze back-upbatterij voor smartphones, touchpad en mp3/mp4 is ideaal voor tijdens lange werkdagen of op reis en in uw vrije tijd, wanneer er geen elektrisch net in de buurt is. Bestand en anti-shock, ideaal om uw apparaten op te laden ongeacht waar u bent.

Belangrijke informatie

Lees deze instructies zorgvuldig door voor u het product voor het eerst gebruikt. Het is belangrijk dat u deze informatie in acht neemt om de betrouwbaarheid en de lange levensduur van het product te waarborgen. HBF kan niet aansprakelijk worden gesteld als het product onjuist of niet in overeenstemming met de veiligheidsinformatie en instructies hieronder wordt gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor toekomstige gebruikers van dit product.

Om veiligheidsredenen en de levensduur van het product te waarborgen mogen kinderen en personen die deze bijsluiters niet hebben gelezen, dit apparaat niet gebruiken.

Het product gebruiken

Deze powerbank is uitsluitend geschikt om apparaten met een werkspanning van 5V  (smartphones, touchpads, mp3/mp4 spelers enz.) te voorzien van stroom en op te laden. Elk ander gebruik wordt beschouwd als niet-conform en kan leiden tot schade en/of letsel. Er kan geen rekening worden gehouden met vorderingen met betrekking tot het product als gevolg van onjuist gebruik.

Sluit de laaduitgangen voor het opladen van uw apparaten niet aan op de USB-poort van uw computer of op een USB-oplader (netspanning, auto, enz.).

Probeer het product niet te repareren of te demonteren, aangezien dit product geen onderdelen bevat die kunnen worden gerepareerd. Elke aanpassing, wijziging of poging om het product te repareren, leidt tot het vervallen van de garantie.

Zorg ervoor dat het apparaat niet kortsluit. Sluit geen apparaten of elementen aan die niet zijn ontworpen om te worden aangesloten op de noodlader. Er bestaat gevaar op kortsluiting. Bedien dit product niet met natte handen. Gebruik geen water of chemicaliën om het apparaat schoon te maken, maar enkel een droge doek.

Dek het product niet af! Het is normaal dat het product opwarmt wanneer het in gebruik is.

Gebruik het apparaat niet als er zichtbare schade is of als het nat is. Gebruik dit product niet in water.

Zorg ervoor dat u het product bij periodiek gebruik één keer per maand laadt en laat ontladen. Bewaar het product met een lading van minder dan 50% indien het langere tijd niet in gebruik is.



Bedrijfsvoorwaarden:

Van max. -10 °C tot 50 °C tijdens het opladen en max. -10 °C tot 50 °C tijdens het ontladen bij een maximale vochtigheid van 90%. Als u de noodlader langere tijd niet gebruikt, bewaar deze dan bij een temperatuur tussen -10 °C en 40 °C bij een maximale vochtigheid van 90% (voor korte perioden). Laad ook de batterij ongeveer om de 3 maanden als u de batterij langere tijd niet gebruikt om de prestatie van uw Powerbank te behouden.



Opgelet:

Gebruik het apparaat niet in zeer koude, hete of vochtige omstandigheden, of op plaatsen met een hoge stofconcentratie. Laat het apparaat nooit in de zon liggen. Vermijd elk contact met vlammen. Ontploffingsgevaar!



Vallen/Schokken:

Bescherm uw apparaat tegen valpartijen of schokken die uw product kunnen beschadigen. Vervang de apparatuur in geval van schade of vervorming.



Elektrostatische ontlading:

Dit product is gevoelig voor elektrostatische ontlading. Bescherm dit apparaat tegen elektrostatische ontlading.



Recycling van batterijen:

Apparaten die voorzien zijn van dit symbool zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2013/56/EU.

Recycling van elektronische producten:

Apparaten die voorzien zijn van dit symbool zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Dompel de batterij niet onder in een vloeistof. Zorg ervoor dat u de stekker van de apparatuur uit het stopcontact haalt nadat deze volledig is opgeladen en laat deze niet aangesloten, zorg ervoor dat de accupolen niet worden kortgesloten. Blijf van kinderen weg. Gebruik alleen het meegeleverde snoer of een vergelijkbaar snoer met dezelfde kenmerken.



Gelijkspanning

Inhoud

- 1 noodlader 10000mAh.
- 1 USB-C-voedingskabel (mannelijk/mannelijk)
- 1 gebruikershandleiding.
- 1 karabijnhaak.

Eigenschappen

Batterij // 3,7 V/10000 mAh (oplaadbaar)
 Type batterij // Lithium-ion polymeer
 Ingang // 5V=2.0A
 Uitgang // 5V=2.1A max.
 Gemiddelde laadtijd // ongeveer 6 uur (met een lader 5V / 2.1A)
 Laadtemperatuur / Ontladingtemperatuur // -10°C – +50°C
 Kleuren // Zwart/Orange
 Afmetingen // B. 160 x L. 77 x D. 17mm
 Gewicht // 250 g
 LED : 1.2W (0.2W x 6)



Voordat u een USB-apparaat oplaadt controleer of deze compatibel is met de Powerbank. Plaats het apparaat NIET in de buurt van warmtebronnen, zoals vuur, radiatoren, warmteroosters, kachels of andere apparaten die warmte genereren.

USB / USB-C kabel inbegrepen lengte 20cm

De USB-C kabel is niet geschikt om data over te sturen. Deze dient alleen te worden gebruikt om de Powerbank via een Externe USB poort te laden of om een USB-Apparaat te laden met de Powerbank.

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Laad je apparaten op | 4 Zaklamp schakelaar/laadtest |
| 2 Laad je powerbank op | 5 Zaklamp LED |
| 3 Laadindicator | |

Functie

1. Oplaad- / ontladestatus.

Druk kortstondig op de toets om het laadniveau weer te geven, zoals aangegeven door de leds op het apparaat:

Laadstatus:

0%: Geen led
 1-25%: 1 led
 25-50%: 2 leds
 50-75%: 3 led
 75-100%: 4 leds

Gebruiksstatus:

0%: Geen led
 1-25%: 1 led
 25-50%: 2 leds
 50-75%: 3 leds
 75-100%: 4 leds

2. Werking van de lamp

- * Dubbelklik op de knop om de ledverlichting in te schakelen
- * Druk kortstondig om de SOS-modus te activeren
- * Druk nogmaals kort op deze toets om de lamp uit te schakelen.

3. Opstarten / Opladen van de powerbank / Aangesloten apparaten opladen.

a) De Powerbank opladen via adapter

Sluit de mannelijke USB-C-stekker van de meegeleverde voedingskabel aan op de vrouwelijke USB-C-poort van de Powerbank, zoals aangegeven in het hoofdschema. Sluit vervolgens de mannelijke USB-stekker van de bijgeleverde voedingskabel aan op een standaard USB-poort (op uw computer) of op een USB-oplader (netvoeding, auto, enz.).

De ledindicator knippert wanneer de batterij wordt opgeladen. Alle leds lichten op als de batterij vol is. De laadtijd van de powerbank hangt af van het vermogen van de voeding.

b) De powerbank opladen via zonne-energie

Plaats het zonnepaneel naar de zon toe in volle zon, zorg ervoor dat u binnen de temperatuurlimieten blijft en zorg ervoor dat er voldoende verlichting is. Deze Powerbank kan automatisch in de zon worden opgeladen zonder enige manipulatie. De oplaadindicators lichten op in functie van het oplaadniveau van uw apparaat en de

automatische bescherming stopt met opladen wanneer de batterij vol is. De laadmodus op zonne-energie moet worden gebruikt in geval van nood, het rendement van het zonnepaneel is afhankelijk van de natuurlijke omstandigheden en willekeurige factoren zoals dag en nacht, seizoenen, geografische breedtegraad, hoogte, zonneschijn ... Wij bevelen u aan om de voorkeur te geven aan het opladen via de adapter.

c) Apparaten opladen met de powerbank

Deze Powerbank is voorzien van twee USB-uitgangen (max. 2,1 A). Er zijn diverse manieren om uw apparaten op te laden met de powerbank:

- Oplossing 1 // Sluit de bijgeleverde USB-kabel aan op de USB-uitgang van de powerbank en het andere uiteinde van de kabel op de USB-C-ingang van uw apparaat. Het opladen start automatisch.
- Oplossing 2 // U kunt ook uw eigen USB-kabel gebruiken om de Powerbank met uw apparaat te verbinden om op te laden (alleen op de USB-uitgang).



Conform de toepasselijke Europese richtlijn (en)



Gebruikte elektrische apparaten mogen niet afgevoerd worden met het huisvuil. Gebruik de specifieke voorzieningen om deze af te voeren. Richt u tot de lokale overheid of de distributeur voor meer informatie over hoe deze producten moeten worden gerecycled.



AFVOER VAN BATTERIJEN: dit symbool geeft aan dat de batterijen en accu's die met dit product worden meegeleverd niet mogen worden behandeld als eenvoudig huishoudelijk afval.

Om ze veilig te verwijderen, kunt u ze naar uw dealer brengen of ze afleveren bij de ophaalpunten in de winkels van het verkooppunt of in de garbage collection-depots van uw community. Denk aan het einde van je leven eraan om de batterijen te verwijderen.



Apparaat Klasse III

Apparatuur waarbij bescherming tegen elektrische schokken berust op zijn veiligheid extra-laagspanningsvoeding (SELV) en waarbij spanningen groter dan SELV niet worden gegenereerd



Product waarvan de verpakking is onderworpen aan een sorteervolgorde voor recycling.



Niet in het vuur werpen

Geproduceerd in China

H.B.F
Z.I Bonzom
09270 Mazères - France

Powerbank = Nood-oplader

Dieser Zusatzakku für Smartphones, touchpads und Mp3/Mp4 ist ideal auf Reisen, für lange Arbeitstage oder Unternehmungen fernab eines Stromnetzes. Mit diesem Resistent und Anti-Schock Zusatzakku können Sie Ihre Geräte überall aufladen.

Wichtige Informationen

Vor der Erstbenutzung des Produkts diese Anleitung aufmerksam durchlesen. Beachten Sie die Angaben, um die Zuverlässigkeit des Geräts aufrecht zu erhalten und die Langlebigkeit des Produkts zu gewährleisten. Die Firma HBF haftet nicht bei zweckentfremdeter Nutzung des Geräts oder Missachtung der nachstehenden Sicherheitshinweise und Anweisungen. Bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Einsichtnahme oder künftige Nutzer des Produkts auf.

Aus Gründen der Sicherheit von Personen und der Haltbarkeit des Produkts sind Kinder sowie Personen, die diese Anleitung nicht gelesen haben, nicht zur Nutzung des Gerätes befugt.

Benutzung des Produkts

Dieser Zusatzakku (oder die Powerbank) ist ausschließlich zur Stromversorgung und zum Aufladen von Peripheriegeräten mit einer Betriebsspannung von 5V $\pm$ bestimmt (Smartphones, touchpads, MP3/MP4-Player usw.). Jede andere Benutzung gilt als unsachgemäß und kann Schäden und/oder Verletzungen herbei führen. Produktreklamationen, die auf eine unsachgemäße Benutzung zurück gehen, werden nicht akzeptiert.

Um Störungen zu vermeiden, die Ausgänge des Zusatzakkus, an denen Ihre Geräte aufgeladen werden, nicht an den USB-Port Ihres PCs oder an ein USB-Ladegerät (Stromnetz, Fahrzeug...) anschließen.

Das Produkt weder zerlegen noch reparieren, da es keine reparierfähigen Teile enthält. Bei einer Beschädigung oder Veränderung des Produkts oder einem Reparaturversuch wird die Garantie hinfällig.

Das Gerät nicht kurzschließen. Keine Geräte oder Vorrichtungen an die Powerbank anschließen, die nicht dafür konzipiert sind. Es besteht Kurzschlussgefahr. Das Produkt nicht mit feuchten Händen handeln. Zum Reinigen des Geräts weder Wasser noch Chemikalien, sondern lediglich ein trockenes Tuch benutzen.

Das Produkt nicht abdecken. Es ist normal, dass es sich während des Betriebs erwärmt.

Das Gerät nicht benutzen, wenn sichtbare Schäden bestehen oder wenn es feucht ist. Das Produkt nicht in Wasser benutzen.

Bei regelmäßigem Gebrauch sollte das Produkt 1 Mal im Monat entladen sein bzw. aufgeladen werden.

Bewahren Sie das Produkt bei längerer Nichtbenutzung mit einem Ladestand von weniger als 50% aufweniger als 50% auf.



Gebrauchsbedingungen:

Zwischen -10° C und max. 50°C während des Ladens, und zwischen -10°C und max. 50°C beim Entladen bei max. 90% Feuchte. Benutzen Sie die Powerbank über einen längeren Zeitraum nicht, lagern Sie sie bei einer Temperatur zwischen -10°C und 40°C bei max. 90% Feuchte (für kurze Zeiträume). Laden Sie die Powerbank bei längerer Nichtbenutzung alle 3 Monate auf, um die Gesamtleistung des Geräts aufrecht zu erhalten.



Achtung:

Das Gerät nicht in sehr kalter, heißer, feuchter oder stark staubbelasteter Umgebung benutzen. Nicht in der Sonne liegen lassen. Nicht mit offenen Flammen in Berührung bringen. Explosionsgefahr!



Herunterfallen / Stöße:

Schützen Sie das Gerät vor dem Herunterfallen oder vor Stößen, da dies zu einem Defekt führen könnte. Bei Beschädigung oder Verformung das Gerät austauschen.



Elektrostatische Entladung:

Dieses Produkt reagiert empfindlich auf elektrostatische Entladungen. Das Gerät folglich vor elektrostatischer Entladung schützen.



Recycling der Akkus:

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2013/56/EU.

Recycling elektronischer Produkte:

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Tauchen Sie den Akku nicht in eine Flüssigkeit. Ziehen Sie das Gerät nach dem Aufladen aus der Steckdose, und lassen Sie es nicht angeschlossen. Schließen Sie die Batteriepole nicht kurz. Halten Sie sich von Kindern fern. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Kabel oder ein gleichwertiges Kabel mit denselben Eigenschaften.



Gleichspannung

Inhalt

- 1 Powerbank 10000mAh.
- 1 Stromversorgungskabel USB-C/USB (Stecker/Stecker)
- 1 Bedienungsanleitung.
- 1 Karabinerhaken.

Technische Daten

Akku// 3,7V / 10000mAh (aufladbar)

Akku-Typ // Lithium-Ionen-Polymer

Eingang // 5V=2.0A

Ausgang // 5V=2.1A max.

Durchschnittliche Ladedauer // ca. 6 Stunden (mit einem Ladegerät 5V / 2.1A)

Ladetemperatur / Entladetemperatur // -10°C – +50°C

Farbe // Schwarz/Orange

Abmessungen // B. 160 x H. 77 x T. 17mm

Gewicht // 250g

LED : 1.2W (0.2W x 6)



Stellen Sie vor dem Laden eines USB-Geräts sicher, dass es mit der PowerBank kompatibel ist. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heißluftdüsen, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.

Mitgelieferte USB- / USB-C-Kabellänge 20cm

Das mitgelieferte USB / USB-C-Kabel kann nicht zur Datenübertragung verwendet werden. Sie darf nur zum Laden der PowerBank an einer externen USB-Quelle oder zum Laden eines USB-Geräts in der PowerBank verwendet werden.

- 1 Laden Sie Ihre Geräte auf
- 2 Laden Sie Ihre Powerbank auf
- 3 Ladeanzeige
- 4 Taschenlampe Schalter/ Belastungstest
- 5 LED Taschenlampe

Funktionsweise

1. Lade- / Entladestatus

Drücken Sie kurz die Taste, um mithilfe der Kontrollleuchten am Gerät den Ladezustand anzeigen zu lassen

Ladestand:

0% Keine LED
1-25%: 1 LED
25-50%: 2 LED blinkt
50-75%: 3 LED
75-100%: 4 LED

Benutzungsstatus

0% Keine LED
1-25%: 1 LED
25-50%: 2 LED
50-75%: 3 LED
75-100%: 4 LED

2. Lampenbetrieb

- * Zum Einschalten der LED-Beleuchtung zweimal auf die Schaltfläche klicken.
- * Zum Aktivieren des SOS-Modus kurz drücken.
- * Zum Ausschalten der Lampe noch einmal kurz drücken.

3. Einschalten / Laden der Powerbank / Laden der angeschlossenen Geräte

a) Laden der Powerbank über den Adapter

Laden Sie Ihr Produkt bei der ersten Verwendung mit dem mitgelieferten Netzkabel vollständig auf. Verbinden Sie den USB-C-Stecker des mitgelieferten Netzkabels mit der USB-C-Buchse der Powerbank, wie im Hauptschema dargestellt. Anschließend den USB-Stecker des mitgelieferten Versorgungskabels an eine Standard-USB-Buchse (an Ihrem PC) oder an einem USB-Ladegerät (Netz, Fahrzeug) anschließen.

Die LED-Anzeige blinkt, wenn der Akku geladen wird. Alle LEDs leuchten, wenn der Akku komplett aufgeladen ist. Die Ladedauer der Powerbank hängt von der Versorgungsleistung ab.

b) Aufladen der Powerbank durch Sonneneinstrahlung

Das Solarmodul zum Himmel gerichtet in die Sonne stellen, dabei auf die Einhaltung der Temperaturgrenzen und auf ausreichende Beleuchtung achten. Diese Powerbank kann unter Lichteinwirkung automatisch und ohne spezielles Handling aufgeladen werden. Die Ladeanzeigen leuchten je nach Ladezustand Ihres Geräts auf. Die auto-

matische Sicherheitsvorrichtung stoppt den Ladevorgang, wenn der Akku voll ist. Das Laden im Solarbetrieb sollte im Notfall verwendet werden. Die Effizienz des Solarmoduls hängt von den natürlichen Bedingungen und zufälligen Faktoren wie Tages- und Nachtzeit, Jahreszeit, geografische Breite, Höhe der Sonneneinstrahlung..... ab. Wir empfehlen das Laden über den Adapter.

c) Laden der Produkte über die Powerbank

Diese Powerbank ist mit zwei USB-Ausgängen (max. 2,1A) ausgestattet. Es gibt mehrere Möglichkeiten, wie Sie Ihre Geräte mit der Powerbank aufladen können:

Lösung 1 // Schließen Sie den USB-Anschluss des mitgelieferten Kabels an den USB-Ausgang der Powerbank, und das andere Ende des Kabels an den USB-C-Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang startet automatisch.

- Lösung 2 // Sie können auch Ihr eigenes USB-Kabel verwenden, um die Powerbank (nur am USB-Ausgang) an Ihr aufzuladendes Gerät anzuschließen.



Konform mit den geltenden europäischen Richtlinien



Gebrauchte elektrische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll geworfen werden. Sie müssen gesondert entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder dem Händler nach der Vorgehensweise zum Recycling.



ENTSORGUNG VON BATTERIEN: Dieses Symbol zeigt an, dass die mit diesem Produkt gelieferten Batterien und Akkus nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden dürfen.

Um sie sicher loszuwerden, können Sie sie entweder zu Ihrem Händler bringen oder an den Abholpunkten der Verkaufsstellen oder der Mülldepots Ihrer Gemeinde abgeben. Denken Sie am Ende Ihres Lebens daran, die Batterien herauszunehmen.



Schutzklasse III

Geräte, bei denen der Schutz gegen elektrischen Schlag von seiner Sicherheitskleinspannungsversorgung (SELV) abhängt und in der keine Spannungen erzeugt werden, die größer als SELV sind



Produkt, dessen Verpackung einer Sortierreihenfolge für das Recycling unterliegt.



Nicht ins Feuer werfen

Hergestellt in China

H.B.F
Z.I Bonzom
09270 Mazères - France

Powerbank = Notladegerät

